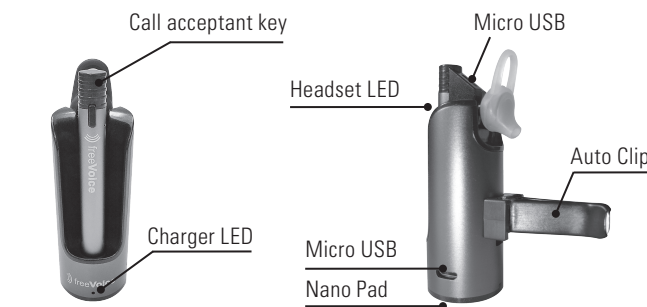


Content of package



Overview



Headset «ON»

Keep the call acceptance key pressed for 2 sec; the LED starts to flash in blue and you will hear a triple tone in the headset.

Headset «OFF»

Keep the call acceptance key pressed for 2 sec, the LED lights up once in red and you will hear the voice message «Power Off»

Connecting and using your headset

Charge

Connect the headset or charger micro-USB port to your PC or USB main adapter with the USB lead. During charging, the LED shows constant red; once the battery is fully charged the LED changes to blue. If the headset is not used for longer than 8 minutes it automatically switches itself «Off».

Connecting the headset to the telephone (pairing)

1. Make sure that the headset is switched off (see «Headset Off»). Open the Bluetooth menu on your telephone.
2. Keep the call acceptance key pressed for approx. 5 seconds until the LED flashes red and blue alternately; you will then hear the voice message «Pairing» in the headset.
4. Now select «Tube FBT250». If you device requests a PIN, enter «0000».

IMPORTANT: If pairing is not completed within 90 seconds it has not been successful and you should repeat steps 1 to 3.

Pairing the headset with two telephones (multipoint connection)

The freeVoice Tube supports the multipoint function in order that the headset can be connected with two telephones simultaneously.

1. Proceed like described in the section «Connecting the headset to the telephone (pairing)» to connect the headset to the first telephone.
2. Switch the headset off again and repeat the same pairing procedure for the second telephone.
4. Now select the headset again in the Bluetooth menu of the first telephone.

Accept/end a call

1. Press the call acceptance key to accept a call.
2. Press the call acceptance key again to end the call.

Connected with two telephones (multipoint)

1. Press the call acceptance key to accept the second call, the first call is put on hold.

Toggle

1. Press the call acceptance key twice to switch between the two telephones.

Redial

Press the call acceptance key twice to call the last number dialled again.

Dismissing an incoming call

Keep the call acceptance key pressed for approx. 2 seconds to dismiss an incoming call.

Mounting in the car

The charger of the «Tube FBT250» is mountable on the ventilation grid of the car with the included holder (clip).



Technical data

Bluetooth Class 2 Version 4.1
CVC echo and noise cancelling
CSRBC86 chipset
Micro-USB charge connection
Support HFP, HSP and A2DP
Multipoint Bluetooth with two telephones
Range: up to 10 metres
45mAh battery

Talk time: 4-6 hours
Music playback time: 4-6 hours
Standby time: 150 hours
Charging time: approx. 2 hours
iPhone battery display
FCC
CE
Acoustic shock

Disposing of the product

Please dispose of the headset in accordance to the local regulations and use the available recycling facilities. Do not dispose of the headset together with domestic waste. Keep the headset away from fire since the battery could otherwise explode. The battery can also explode if damaged.

Garantie/Garantie/Warranty

D Folge- und Begleitschäden, einschliesslich, jedoch nicht beschränkt auf Sachschäden sowie Schäden, die aus der Verletzung von expliziten oder impliziten Garantien resultieren, unterliegen nicht der Verantwortlichkeit der freeVoice AG und sind innerhalb des gesetzlich zulässigen Rahmens ausgeschlossen.

F Les dommages indirects ou fortuits, y compris, sans limite aucune, les pertes de propriété et les dommages résultant du non-respect de toute garantie explicite ou implicite ne tombent pas sous la responsabilité de freeVoice AG et sont exclus dans la mesure où ceci est autorisé par la loi.

E Consequential and incidental damages, including without limitation, loss of property and those arising from breach of any express or implied warranty, are not the responsibility of freeVoice AG and to the extent permitted by law, are excluded.

Benötigen Sie Hilfe? Besoin d'aide? Need help?

www.freevoice.biz
E-Mail: info@freevoice.biz
Fon: +41 44 542 40 30



freeVoice AG
Friedackerstrasse 14
CH-8050 Zürich
Switzerland

Zertifikat/Certificate

EMC Directive
Certificate No.:

UID: CHE-166.396.031 (Switzerland)



Bedienungsanleitung

Manuel d'Utilisation

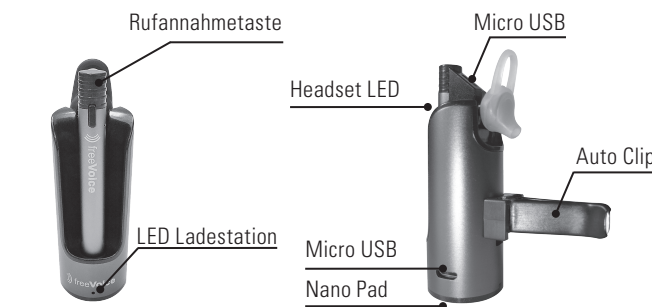
User Manual



Packungsinhalt



Überblick



Headset «ON»

Halten Sie die Rufannahmetaste für 2 sec lang gedrückt, die LED beginnt blau zu blinken und Sie hören einen dreiklangton im Headset.

Headset «OFF»

Halten Sie die Rufannahmetaste für 2 sec lang gedrückt, die LED leuchtet einmal Rot auf und Sie hören die Sprachmeldung «Power Off».

Anschluss und Bedienung Ihres Headsets

Laden

Verbinden Sie den Micro-USB-Anschluss des Headsets oder der Ladestation per USB-Kabel mit Ihrem PC oder USB-Netzgerät.

Während dem Ladevorgang leuchtet die LED konstant Rot, ist der Akku vollständig geladen leuchtet die LED Blau.

Wird das Headset mehr als 8 Minuten lang nicht verwendet schaltet es sich automatisch auf «off».

Headset mit Telefon verbinden (Pairing)

1. Stellen Sie sicher, dass das Headset ausgeschaltet ist (siehe «Headset Off»). Öffnen Sie auf Ihrem Telefon das Bluetooth Menu.
2. Halten Sie die Rufannahmetaste für ca. 5 Sekunden gedrückt, bis die LED abwechselnd rot und blau blinkt, im Headset hören Sie die Sprachmeldung «Pairing».
4. Wählen Sie jetzt das «Tube FBT250» aus. Sollte Ihr Gerät einen PIN verlangen geben Sie «0000» ein.

WICHTIG: Wenn das Pairing nicht innerhalb von 90 Sekunden abgeschlossen ist, bedeutet dies, dass das Pairing nicht erfolgreich ist. Wiederholen Sie daher bitte die Schritte 1 bis 3.

Pairing des Headsets mit zwei Telefonen (Multipoint-Anschluss)

Das freeVoice Tube unterstützt die Multipoint-Funktion, damit das Headset mit zwei Telefonen gleichzeitig verbunden werden kann.

1. Befolgen Sie den Vorgang, wie in Abschnitt «Pairing» beschrieben, um das Headset mit dem ersten Telefon zu verbinden
2. Schalten Sie das Headset wieder aus, Wiederholen Sie den gleichen Pairing Vorgang auf dem zweiten Telefon.
4. Im Bluetooth Menu des ersten Telefons müssen Sie nun nochmals das Headset auswählen.

Annehmen/Beenden eines Anrufs

1. Drücken Sie die Rufannahmetaste um den Anruf entgegenzunehmen.
2. Drücken Sie die Rufannahmetaste erneut um den Anruf zu beenden.

Verbunden mit zwei Telefonen (Multipoint)

1. Drücken Sie die Rufannahmetaste um den zweiten Anruf entgegenzunehmen, der erste Anruf wird währenddessen gehalten.

Makeln

Drücken Sie die Rufannahmetaste zwei Mal, um zwischen den beiden Telefonen zu wechseln.

Wahlwiederholung

Drücken Sie die Rufannahmetaste zwei Mal um die letzte gewählte Nummer erneut zu wählen.

Abweisen eines eingehenden Anrufs

Halten Sie die Rufannahme-Taste für 2 Sekunden, um einen Anruf abzuweisen

Befestigung im Auto

Sie können die Ladestation des „Tube FBT250“ mit dem mitgeliefertem Clip am Lüftungsgitter im Auto befestigen.



Technische Daten

Bluetooth Class 2 Version 4.1
CVC Echo und Geräuschunterdrückung
CSRBC86 Chipsatz
Micro-USB-Ladeanschluss
Support HFP, HSP und A2DP
Multipoint Bluetooth mit zwei Telefonen
Reichweite: bis zu 10 Meter
45mAh Akku

Sprechzeit: 4-6 Stunden
Musikwiedergabezeit: 4-6 Stunden
Standby-Zeit: 150 Stunden
Ladezeit: ca. 2 Stunden
iPhone Batterieanzeige
FCC
CE
Acoustic Shock

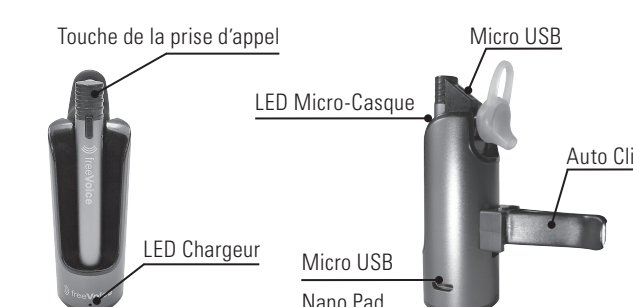
Produktentsorgung oder Entsorgung des Produktes

Bitte entsorgen Sie das Headset gemäß den örtlichen Vorschriften und nutzen Sie vorhandene Recyclingeinrichtungen. Werfen Sie das Headset nicht in den Hausmüll. Das Headset darf nicht mit Feuer in Berührung kommen, da sonst der Akku explodieren könnte. Auch bei Beschädigung kann der Akku explodieren.

Contenu du paquet



Vue d'ensemble



Micro-casque en position «ON»

Appuyez pendant 2 secondes sur la touche de prise d'appel. La LED se met à clignoter en bleu et vous entendez un accord de trois notes dans le micro-casque.

Micro-casque en position «OFF»

Appuyez pendant 2 secondes sur la touche de prise d'appel. La LED s'allume une fois en rouge, et vous entendez le message vocal «power off».

Raccordement et utilisation de votre micro-casque

Chargement

Connectez le port micro-USB du micro-casque ou du chargeur par câble USB à votre ordinateur ou à votre alimentation USB.

Pendant le processus de chargement, la LED est en permanence allumée en rouge; une fois la batterie est complètement rechargée, la LED s'allume en bleu.

Si le micro-casque reste inutilisé pendant plus de 8 minutes, il se met automatiquement en mode «OFF».

Connecter le micro-casque avec le téléphone (pairing)

1. Assurez-vous que le micro-casque est éteint (cf. «Micro-casque en position «OFF»»). Sur votre téléphone, ouvrez le menu Bluetooth.
2. Appuyez pendant env. 5 secondes sur la touche de prise d'appel, jusqu'à ce que la LED clignote en alternance en rouge et en bleu; vous entendez dans le micro-casque le message vocal «pairing».
4. Sélectionnez à présent «Tube FBT250». Si votre appareil exige un PIN, entrez «0000».

IMPORTANT: si le pairing n'est pas achevé en dans les 90 secondes, ceci signifie qu'il n'a pas été mené à bon fin. Veuillez répéter les points de 1 à 3 svp.

Pairing du micro-casque avec deux téléphones (prise multipoint)

Le «Tube freeVoice» soutient la fonction multipoint qui permet la connexion simultanée du micro-casque à deux téléphones.

1. Suivez la procédure telle que décrite au paragraphe «Connecter le micro-casque avec le téléphone (pairing)» pour connecter le micro-casque avec le premier téléphone.
2. Éteignez le micro-casque, répétez la procédure de pairing à l'identique sur le deuxième téléphone.
4. Dans le menu Bluetooth du premier téléphone, vous devez à nouveau sélectionner le micro-casque.

Prendre / terminer un appel

1. Appuyez sur la touche de prise d'appel pour prendre l'appel.
2. Appuyez à nouveau sur la touche de prise d'appel pour terminer l'appel.

Connexion simultanée à deux téléphones (multipoint)

1. Appuyez sur la touche de prise d'appel afin de prendre le deuxième appel: le premier appel est mis en attente.

Va-et-vient

Appuyez deux fois sur la touche de prise d'appel pour effectuer un va-et-vient entre les deux téléphones.

Recomposition

Appuyez deux fois sur la touche de prise d'appel pour appeler le dernier numéro composé.

Rejeter un appel entrant

Appuyez sur la touche de prise d'appel pendant 2 secondes pour rejeter un appel.

Fixation dans une voiture

Vous pouvez fixer le chargeur du «Tube FBT250» sur la grille d'aération de la voiture au moyen du clip livré avec l'appareil.



Caractéristiques techniques

CVC suppression de l'écho et des bruits	Temps de conversation: 4 à 6 heures
Jeu de puces CSRBC86	Temps de mode lecture: 4 à 6 heures
Prise de chargement micro-USB	Temps en mode veille: 150 heures
Support HFP, HSP et A2DP	Temps de charge: env. 2 heures
Multipoint Bluetooth avec deux téléphones	Témoin de batterie iPhone
Portée: jusqu'à 10 mètres	FCC
Batterie de 45 mAh	CE
	Acoustic Shock

Élimination du produit

Veuillez éliminer le micro-casque selon les directives locales et utiliser pour ce faire les installations de recyclage existantes. Ne jetez pas le micro-casque avec les déchets ménagers. Le micro-casque ne doit pas entrer en contact avec le feu, au risque de provoquer l'explosion de la batterie. La batterie peut également exploser en cas de détérioration.